

de prom

SEMANARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA DE CONSTRUCTORIO

SUSCRIPCION DELESEMANARIO Trimestre 1'00 > Un año. 4'00 >

TORTOSA

2020 . MW I rian necho mais an mo-valle de l'anno, el Jegar et el autit dite de mo-tant dite de hace m Sábado 28 de Octubre de 1916

REDACCION Y ADMINISTRACION DE DESTON DE LA TENTE

Taules Velles, Círculo Tradicionalista

Como decía muy sabiamente el Rdo. P. Cirera en su reciente conferencia en el Ateneo, de la que dimos cuenta en el número anterior, la cultura física es importante no ya desde el punto de vista del desarrollo y energía que imprime a los músculos, sino y muy principalmente co como auxiliar indispensable de la cultura intelectual, y ésta es también importante y de imprescindible necesidad por los inmensos beneficios que presta al indivíduo y a la sociedad. Pero la que corona éstas, la que forma la cumbre máxima de la cultura humana, es la cultura moral; porque, ¿de qué sirve, qué provecho reporta un poderoso núcleo de conocimientos sino existe el noble impulso que dirige su aplicación? Acontece lo que a diario registramos en infinidad de hechos sociales; que el conocimiento de una ciencia, de una industria que podrían ayudar a levantar el edificio del progreso humano, son empleados en la destrucción del organismo social; que los conocimientos literarios y artísticos que podrían aleccionar a la sociedad, la prostituyen y la envilecen con obscenas lecturas y pornográficas figuras, y así de tumbo en tumbo va desmoronándose la sociedad en los pueblos, en las ciudades, en las naciones, en el mundo. Muy doloroso vive aun el recuerdo de aquel francés (no recordamos el nombre) que aleccionó al tristemente célebre Rull en la fabricación de las máquinas infernales; ¿no era eso un caso de ausencia de la «Desde las Cortes de Cádiz a cultura mora? porque en lugar acá no ha habido en el Parlade hacer uso de aquellos cono- mento español un grupo políti- zo es un Costa o que Costa era cimientos químicos en provechosas aplicaciones industriales los empleaba en destruir a la humanidad, y es que su alma divorciada de las doctrinas y consejos de nuestra Santa Religión, no sentía el dulce aliento de la inspiración divina que

timientos de paz y de amor que peores (una prueba está en Mar- brillante en su corona impérial. en nuestra escuela infiltramos celino). A hombres que no dire- El Sr. Fernández es abogado en las almas vírgenes de los mos que no sean honrados, por- de Jaén y, como hemos dicho, tiernos españoles para formar- que ahora la ética no nos im- federal. En Jaén, que tienen les una moral pura, son el tri- porta y porque además no hay motivos para conocerlo mejor buto mayor que podemos ofrendar ante el altar del Señor, y por cuya conducta recibimos à diario multitud de felicitacio-

purifica los espíritus y engran-

dece a los hombres.

de cuantos se desviven por que i dormir a pierna suelta. Así to- i nista, ese federalismo sin fedeel mundo llegue a ser lo que dos los grandes debates están ración, estofado de vaca sin vatitución socialista, no fundada deja entrever que es interven-Dios reciban.

M. DE LANTENANC.

SI OHOS der undassin in tumba del soldado

pues manguilo las empura No la guardan panteones ni la cubren ricas lápidas, ni se extienden a su lado, como formando guirnalda, verdes hileras de mirtos, de fresca, nutrida rama. Tampoco el ciprés sombrío airoso allí se levanta, ni aparece envuelta en lutos y con el alma apenada una madre cuyos ojos son manantiales de lágrimas. Ignorada... entre las breñas de montaña solitaria, o ya oculta entre arideces de llanura inhabitada, sola, sola está la tumba : de los héroes de la Patria.

¡Sola! ¡sola!... no está sola, que allí van nuestras plegarias, allí va nuestro entusiasmo, allí marchan nuestras ánsias. Y en el místico viaje que emprende a tierras lejanas nuestro emocionado espíritu, nuestra conmovida anima, doquiera van descubriendo esas tumbas ignoradas que un día regadas fueron con gotas de sangre hidalga... allí cantamos al héroe, allí tejemos guirnal&as, allí nuestros labios rezan, allí derramamos lágrimas.

Elección sangrienta

co tan gris, tan falso de olor, color, sabor, cantidad, etc., como la actual minoría republicana. El cuerpo electoral republicano tiene un olfato formidable para percibir la estupidez (eso va por los electores republica- diputado (para decir los dispanos tortosinos) y se va ciego a ella | rates de Marcelino vale más que | como las ratas al tocino. Y así no diga nada). Lerroux, a quien ha hecho una elección al revés, se ha entregado por mor del Y estas doctrinas, estos sen- y ha elegido diputados a los acta, no ha engarzado ningún nada más honrado que la insig- | que en Gerona, no deben de | nificancia, pero que no tienen tener una gran idea de él cuanmás programa que entumecer- do allí no lo hacen diputado. se de haraganería y de vanidad Su federalismo suponemos que nes y el apoyo moral y material ! (¡como conoce a Marcelino!) y

en la razón de los hombres en cionista (¡bandi lo!). Pues el rrouxistas, a Salas Antón, etc. cuanto es susceptible de egois- debate sobre la intervención de l' actos a la inspiración que de echa de socialista. Pues llega la (jqué elogios, Marcelino!) de la huelga de ferroviarios, y el ca- minoria republicana... nario de Sabadell no abre el Por lo visto, esos caballeros pico para cantar. Todos, desde tienen más traza para defender el primero hasta el último, se sus actas, que para abogar por llaman autonomistas. Pues el pueblo en el Congreso. Por plantean los regionalistas el pro- lo visto, a la hora de la pastura blema catalán, y la mayor par- ¿te enteras, pueblo? todos juntan te se quedan mudos, y ojalá se sus hocicos en la artesa, y se hubieran quedado todos (oye, ayudan con la energía acumuoye, Marcelino), pues así no ha- lada en sus enormes soponcios. briamos oido a los que habla- Sin perjuicio de darse después ron despotricando contra Cata- morradas y mordiscos.» luña. Pero, en fin, en una minoría acéfala, en la que no hay un solo hombre de primera fila (hombre, si que hay. la lumbrera de Marcelino), no son extrañas ceas disonat de Para uni partido cadáver (sentis, infelices marcelineros) bien está esa representación de muertos (muertos, no. imorts!).

> Y muy bien está entre ellos el electo de Gerona. El Sr. Fernández del Pozo pretendía que nos indignáramos cuando el Supremo le arrebató el acta al constituirse las Cortes. Pero, ¿por qué nos habíamos de indignar, por qué? El Sr. Fernández del Pozo no nos dá frio ni calor. Lo mismo nos importa que sea diputado como que no lo sea. Si llega a luchar frente a él Dalmacio Iglesias, nosotros votamos por Dalmacio.

> En una legislatura le confirió Gerona su representación nada menos que a Joaquin Costa. A Pozo ya van dos o tres veces que lo elige. Sentiríamos que los gerundenses se figuraran que Poun Pozo. El Sr. Fernández no vale el tiro que a Morales le han pegado en la tetilla. No ha de decir en las Cortes nada de particular, como no lo ha dicho en los seis u ocho años que ha sido será ese federalismo anticatala-

que ya les conocemos a los le-

mos e imperfecciones, sino España en la guerra aún está pecho que se han tomado su cuando aquéllos ajusten sus por iniciar. Salas Antón se las elección todas las nulidades

ANGEL SAMBLANCAT.

Als dependents

iza na zustina z atrakt els dependents del Comers es-Ison menester Nuestros libros. tem desorganisats, i la falta de de texto son, por lo general, organisació nostra n'es un per- embrolladas rapsodias en que als nostres amos i per a tothom temente la heterodoxia o la vulen general. Pot ser en cap mes garidad científica. Apenas hay població del mon civilisat hi ha error, o desorientado sistema, com a Tortosa una falta d'uni- que en este o en aquel libro de tat sensible i tan irracional. De texto no tengan un ferviente aqui que molts dependens s'es- vulgarizador cuando no un entiguin a horas intempestives i sens quefers detrás del taulell i del escritori, que molts amos cionalistas o plebeyos voceadogastin inutilment kilovats i més res de la nebulosa frlosofía alekilovats de electricitat, i que'ls mana, en historia son, por clients siguin víctimes també de lo común, antitradicionalistas la varietat i desorientació ab- iconoclastas de nuestras más surda i ridícula que patim.

hora es ja de que tota la depen-l historia, en Murcia, el que, de dencia comercial tortosina tin- la manera más procaz, cubre de gui regulat lo seu treball per la baldón y oprobio cuanto de nohigiene, la conveniencia patro- ble y heróico obró España en nal, les rahonables aspiracions las pasadas centurias. Cátedra dels dependents i les nesessi- de filosofía regenta en Tarragotats, no les costums tontes de na un profesor-harto conocido la clientela. Si els que devien por sus ideas avanzadas—que ferho no ho fan fins avui, posi- desde la trinchera de su libro ble i probable es que no ho fa- de texto cañonea el alcázar de rán demá. Devem, dons, ferho la fe con proyectiles incendianosaltres. ¿Cóm?

ceptúo realisable i de resultats o fabricados allende el Rhin positius. Si aqueix plan se creu por Kant y Schopenhauer. No be, a seguirlo; si's creu convenient modificarlo, a ferhi les modificacions pertinents; si's jutja dolent o irrealisable, a sustituirlo per un altre.

ció completament fora de tota hombre. capelleta política, i desprovistos de perniciosos perjudicis estudiem i redactem un cuestionari de reformes que s' creguin ne-

sesaries. La Junta o Comisió que s' nombri estará encarredijo el Rdo. P. Cirera: una ins- en el aire. Por ejemplo Lerroux ca, guiso de liebre sin liebre, gada de presentar les nostres aspiracións als amos, i fins de lograr, per tots els medis que Nos hace sospechar esto lo a les lleis socials vigents donen, la aceptació forssosa per si algún amo hi hagues que, sens rahons atendibles, no vulgués aceptarles.

Companys: la unió fa la forssa. Y cuant la unió es feta per conseguir una cosa justa, i s' emplean medis dignes, i s' prenen actituts prudents, la victoria es segura.

Novedades bibliográficas

OL Obras didácticas

De antiguo padece España penuria grande de obras didácticas, hechas a conciencia, con (1) (1) (1) (1) las cualidades de ortodoxia, perspicuidad y orden pedagogi-Companys: En aquesta ciutat | co que para ser recomendables judici gros per a nosaltres, per lal desorden se adunan frecuentusiástico panegirista. Si en materias filosóficas suelen ser rabrillantes glorias religiosas y Hora es ja d'acabar ab aixó, patrióticas. Catedrático es de rios comprados a bajo precio a Esposaré un plan que con- filosofrastros sectarios franceses hablemos de ciertos textos de «Historia natural», que hemos hojeado, donde se proclama como última palabra de la ciencia la «atrasada» teoría darwiniana Constituimse en una Asocia- sobre el origen simiesco del

A pleno caño se dan en gran parte de Centros de enseñanza oficiales los tóxicos de las más deletéreas doctrinas, ni más ni

menos que si la «misión» del , PAPIDA Estado docente consistiera en formar generaciones de descreidos. Lo menos mal de las «carreras»—con serlo tanto—es ser costosas en demasía; peor es que sean potros de la inteligenjóvenes. Tan absurdo y desconcertante es el sistema de enseñanza implantado en España; tan abominable es y antipedagógico, que puede afirmarse que si el Ministro o Ministros de Instrucción Pública que lo han ideado e impuesto hubieran tenido el propósito de formar generaciones de pedantes, no habrían hecho más ni me-

todavía que estas materias estén naron para siempre... expuestas en libros de texto extrambóticos y pretenciosos de dificilisimo—si no imposible acceso para tiernas inteligen-

Y no se crea que hablamos a esta triste festividad. para los «discutidos» habitantes de Marte, sino con el ejemplo a la mano que no nos dejará mentir. Hojee, sino, cualquiera el programa de gramática del pridespués el gustazo de dar una «Gramática» correspondiente, y se de pobres niños de dieza doce años, o pretender entrar a saco en el bolsillo de los infelices padres de chicos pretendientes a eso que por ahí se llama «carrera» por retórico eufe mismo.

Pero dejemos estas lamentaciones que a nada práctico conducen y afirmemos una vez más que el mal, con ser muy grave, no es de tan complicada y difícil cura como a primera faz parece; porque si el mal proviene de los libros de texto malos, l abundan también los buenos, sino que los buenos no llevan el marchamo anticlerical, escritos como son por gente católica y las más veces de traje talar, y, claro es, adoptár tales libros no puede ser: eso equivaldría a claudicar en los principios de tros; para que acabe de una vez «ciencia libre» que tan en boga para siempre esta mortandad y andan hoy dia, y pagar tributo vuelvan estos infelices que se al Clericalismo con mengua y pudren en vida a disfrutar de desprestigio de la «Libertad» y las delicias y bienestar del de los «Derechos del hombre». I amante hogar; que vayan a es-

solver el magno problema de la seres por los cuales existen... educación?-Bien, pase; pero se «salvaron» los principios del régimen que padecemos. - Y pensar que a este paso vamos a rezagarnos más y más y quedarnos a retaguardia en el avance cultural europeo!

ENRIQUE BAYERRI. (Concluirá).

INTRE les obres socials L de segura trascendencia es fer la correspondencia usant sempre les postals qu'En Cornet ha dibuixades per la «Lliga del Bon Mot»,

son obres d'art acabades

i molt morals sobre-tot.

Se venen en casa lo Delegat de la «Lliga del Bon Mot» (Carrer Gil de misericordia y piedad... Federich, 11, principal), en colecció de 9 postals, 40 céntims i soltes a 5 id.

se acerca...!

Acércase ya el día triste, el cia y veneno del corazón de los día en que todos los corazones al unisono laten por la misma causa, en que todos los corazones palpitan sin cesar por aquellos seres que disfrutan ya de la paz eterna y todos los labios a un compás elevan fervorosas preces y oraciones en loor y gloria del Señor de las Alturas.

Nosotros, los infelices mortales que aun existimos en este valle de lágrimas, al llegar este nos que ahora. día dejamos todas nuestras Lamentable es que se exijan mundanas ocupaciones para innumerables, asignaturas de dedicar por entero nuestro penlas más diversas e inútiles ma- samiento a recordar a aquellos terias; pero es más de deplorar seres queridos que nos abando-

> Odios, rencores, vanidad, orgullo... nada de pasiones rastreras y villanas se sienten y persiguen el día de Todos los Santos, dedicado por completo

Y al pensar que ella es la causa de que podamos estar tranquilos de las malquerencias y egoismos en esta corta tregua de tiempo, de la corrompida somer curso de Bachillerato del ciedad del siglo en que vivimos, Instituto de Tarragona; dése nuestros corazones respiran con libertad y holgura; nuestro orhojeada por las páginas de la ganismo se dedica al reposo de la ruda tarea cuotidiana de busdiga luego, con la mano en el car e inventar argucias y manecorazón, si «ésto» no es burlar- ra de podernos librar de tantos | Escultor.-¡Jesús, María, José! El enemigos como incesantemente nos rodean en nuestro reposado y tranquilo vivir...

Todos, absolutamente todos, sin distinción de clases, son hermanos y amigos en este dia, pues a todos les embarga y aflige el mismo sentimiento, a todos les tiene absortos el mismo pensamiento: el ser que les abandonó de su lado, pero que no se apartó de su corazón ni de su memoria.

Al elevar nuestras plegarias al Señor del Mundo para que sus restos descansen en paz eternamente, debemos rogar también este año por los que luchan allende nuestras fronteras, para que disfruten de la calma y quietud a que son merecedores como hermanos nues-—¿Que con esto queda sin re- trechar contra su corazón a los

Este día, en que todo son lágrimas, oraciones, amor y virtud, debemos ocuparlo este año en rogar por ellos, por los beligerantes sin distinción alguna de razas, pues todos nos son dignos y para todos debe haber cabida y sitio en nuestro generoso corazón...

Debemos dedicarlo a pedir al Señor que ilumine a los Jefes de los Estados combatientes para que pongan término a esta lucha fratricida... y tengamos la seguridad que nuestros seres queridos que ya no existen nos bendecirán desde el Cielo si las oraciones a ellos dedicadas las empleamos en esta gran obra de

LLAONET.

CRÓNICA EUTRAPÉLICA

Don Juan Tenorio de LA TRADICION

(COMEDIA EN UN ACTO EN PROSA Y VERSO)

Personajes:

D. Juan Tenorio (El Director de LA TRADICIÓN)

El Escultor (El Sr. «Zapato»)

(La escena se desarrolla en el Cementerio de Tortosa el año 1920)

Escultor. - (A solas). - Pues, señor, ahora recuerdo que hoy hace precisamente cuatro, años, fué desterrado por sus proezas desde el semanario La Tradición su director D. Juan. Los cipayos marcelineros de aquel entonces, no sabiendo como vengarse de aquel hombre que sin rodeos ni embudos les llamaba por su verdadero nombre, que era el de granujas, pues con la capa de llamarlo ellos a todo el mundo subieron al poder, y usaron toda clase de argucias para llenarse el bolsillo, no encontraron mejor medio para quitárselo de delante, que mandarlo al destierro, valiéndose de armas viles e indignas. ¡No hice yo tal! Mas D. Juan no teme; milagro será que no vuelva por aquí y dé ! otra vez más de un disgusto a los que como verdugos procedieron.

(Se oyen fuertes aldabonazos a la puerta del Camposanto)

Escultor.—¿Quién llama a estas horas y viene a turbar la paz de los muertos?

D. Juan. - Abrid, ¡vive Dios! o echo la puerta abajo.

desterrado D. Juan. ¡Qué calamidad se cierne sobre nuestras cabezas! ¡Voy, voy, señor, al momento! (Abrese la puerta y entra embozado -D. Juan).

). Juan. — Escultor, os reconozco; eres Zapato, el que como yo fuíste víctima, allá por el 1916, del egoismo y ambición de tus antiguos amigos los cipayos marcelineros. ¡Dejádme a solas un momento!

Escultor. Imposible, señor; sólo a vos está prohibido estar en esta mansión.

D. Juan.-¡Vive Dios! Si las llaves no me entregáis, juro que a los muertos haréis compañía.

Escultor.—Tomad, señor. (Hablando consigo): ¡Los policías se las compongan con él!

D. Juan. - (Deteniéndole). Detenéos, buen hombre. Tengo que hablaros unos instantes de asuntos que vos de seguro sabéis y que yo ignoro. Escultor. - A vuestras órdenes estoy, señor. Preguntad lo que queráis,

que pronto estoy para serviros. D. Juan. - Decidme entonces: ¿de quién es este hermoso panteón que se alza ante nuestros ojos y la efigie que lo corona?

Escultor.-Esta, señor, es la del rasurado Piñana, que al destierro os mandó.

D. Juan. -¿Cómo murió, pues, ese pedante?

Escultor.-A disgustos lo mató La TRADICIÓN, haciendo más pesada su agonía unas hojas que el mismo periódico imprimió, y en la que decía a los caveros, si mal no recuerdo, que no pagasen un reparto que por cierto ivoto a tal! era inícuo: el del arroz.

D. Juan.-¡Otro panteón aquí! Bien empleada está la hacienda. ¿Quién es ese de cara lastimosa que está arriba?

Escultor.-El busto del desgraciado Trapero que murió de un atracón de camas y campanas, ayudándole a bien morir la ilusión, que jamás le abandonó: la de ser Diputado provincial.

D. Juan. - ¿Y estos mausoleos que les circundan?

Escultor. - Son los del «Chato de Cuqueta», que finió a manos de sus amigos los caveros. El del esabio de Grecia», que se quedó espata-

rrado dando instrucciones en Casa la Ciudad. El del concejal «Pataquero» que acabó sus días a consecuencia de un discurso que se le atragantó en una sesión, y...

D. Juan.-Seguid... seguid... que es curiosa la lista. Mas, ¿qué veo? jestos bustos se menean! pero don Juan no se arredra. (Dirigiér dose a las estátuas):

No me causan payor vuestras denuncias fuleras ni vuestros semblantes torrados; jamás, ni vivos ni muertos, humillareis mi valor. Yo fuí vuestro delator, como al mundo es bien notorio, sin perjuicio que otra vez diga ladrón al Consistorio.

Si otras denuncias habéis preparado, en hacerlas daos prisa, pues tranquilo las espera el director desterra 10.

Escultor. - Pero, D. Juan, ¿qué tenéis que hasta con los muertos os atreveis?

D. Juan.-Verdad decis.

Me ha parecido ver a aquel alcaldillo leer LA TRADICIÓN y preparar otra vez un denigrante lacillo.

Fué ilusión de mi mente; pero ya pasó. Decidme, ahora, inteligente escultor: ¿quién ocupa aquella tumba que sola está?

Escultor.—Señor, la tumba que vuestra curiosidad ha despertado la ocupa el cipayo Gil Vernet, más bien conocido por «Pa i figues», redactor-jefe que fué del asqueroso diario «El Pueblo».

D. Juan.-¿Cómo murió, pues, el gran su amigo «Pa i figues?

Escultor.-A consecuencia de una pasterada que le obligó a hacer el Comité de la «Mano Negra», pidiendo perdón al de las posaderas D. José R., como le llamaban los cipayos marcelineros al jefe del partido conservador.

D. Juan.-¿Y toda esa infinidad de cruces desparramadas por el suelo y al parecer de inferior categoría que las demás, de quién son?

Escultor. - Son de los individuos afiliados al partido marcelinero que en su obcecación y fanatismo se echaron a la calle a cometer una salvajada como las que acostumbraban, y fueron escabechados todos, uno por uno, por los jóvenes que componen el Requeté. ¡Qué día fué aquél, señor! Jamás se me borrará de mi mente: vi a jóvenes que apenas si frisaban en los quince contender y exterminar a la vez a tres robustos mancebos de los que chillaban y atropellaban. Entonces me convencí de la diferencia notable que hay entre el que lucha por convicción y el que por fanatismo o conveniencia...

D. Juan.-Mas seguid explicándome el qué se hicieron aquella cuadrilla de indecentes cipayos que al destierro me mandaron.

Escultor.—Con mucho gusto, señor. El gran socialista Franquet murió a consecuencia del amor y bienestar que por el obrero sentía. El fichado en París acabó sus días en un manicomio en su obsesión de denunciar a toda la prensa. Al tio «Botons» lo enviaron a una Universidad alemana a aprender urbanidad, y ésta es la hora que todavía no ha vuelto. El cojo Lapeira, lo «Petit Samblancats y demás rebugalla, marcharon a Galicia en busca de nodriza

para amamantarse unos años y ver si cobraban fuerzas.

D. Juan. - Dios mío y qué cambiado está, pues, todo esto! Escultor.-Más de lo que vos os figu-

rais, señor. D. Juan.—Y del Diputado Caguete o

Sardina, ¿qué fué de él? Escultor. Lo mató en Roquetas un fanático por sus predicaciones engañado. ¡Mirad,aquí descansan sus restos!

D. Juan.—¡Bien lo veo! Hermosa lápida le dedicaron.

Escultor. - Leedla, leedla, que es , digna de ello.

D. Juan.-Dejadme ver. «Aquí descansan los restos de Marcelino Domingo Sanjuan, el que en vida se comió los Censos de los payeses; la herencia de «Chepeta»; la biografía de Pí y Margall; los adoquines de Nougués y dos mil frailes crudos.» ¡Jesús, qué bruto!

Escultor - Señor: la hora es avanzada y ningún ser viviente puede permanecer por más tiempo del que ahora marca el reloj, en la mansión de los muertos.

D. Juan. - Esperad un momento. (Dirigiéndose a una estátua):

A tí, rasurado Piñana, que eres el más ofendido, yo, a cenar te convido. Sé que hacerlo no podrás, porque la ofensa no tienes en olvido. Mas yo tengo que advertirte, por si algún otra infamia preparas, que por mucho que tu poder sea no es lo suficiente para arredrar a los que noblemente y sin embudos desde la valiente Tradición llaman al ladrón, ladrón, aunque su heróica temeridad al destierro les obligue a emigrar.

No obstante, yo haré que en la mesa tu cubierto al instante servido esté. Con que, no pares mientes y adelante, farine.

Amable lector: hemos querido que también tú, sin salir de casa ni gastarte un céntimo, te regocijes este año con el tradicional «D. Juan Tenorio»; pero no con el drama del inmortal Zorrilla, sino con el que exprofeso hemos escrito para tí, y que nos ha sugerido el montón de querellas criminales que en el corto espacio de dos semanas nos ha hecho el nunca bastante ponderado y flamante Ayuntamiento-marcelinero, a raíz de la campaña que hacemos contra el arbitrio del arroz. Si te ha gustado, lo aplaudes, y si, por el contrario, llévanos también... al Juzgado; nosotros, parafraseando a Espronceda, te diremos:

Una denuncia más (aunque sean cien) ¿que importa a La Tradición?

JAIME 0.

(Acabament)

A mes prensa lliberal, irreligiosa, sectaria, menos fe, menos moral, menos religió; a mes i majós diaris católics, mes pietat, mes fervó, mes catolicisme. ¿Vols cambiá rápidament l'estat religiós, o mes bé irreligiós d'Espanya? Presentam una prensa que defengue en valor la veritat i combatixque en valentía l'error, ja en la polémica noble i serena, ja empleant ingeniosament la caricatura, la burla, la ironía, lo ridícul, la sátira i totes les armes lícites. Presentam una prensa aixís i formada en elements de primé orde; escámpala per tota Espanya, i, no ho duptes, eixa prensa logrará, en plasso relativament vreu, desviá'l curs actual de'ls aconteixements, salvant-mos de la inminent catástrofe, desterrant la blasfemia. Eixa prensa creará nous e inesperats moviments en la opinió, despertará energies i entussiasmes no imaginats i en campanyes vigoroses i propagandes incessants ai-

xecará per tots llocs l'espirit (contra de la blasfemia sigue las nos han de permitir que que cambien rapidament nostra situació en lo camp refil giós... Quant nostres vius desitjos se traduixquen en espléndida realitat; quan tinguessem organisats en Madrid i en provincies eixa tirada de diaris católics, allavons jahl jo os hu asseguro, nostres periódics aixecarán son podé i prestigi cinquanta metros sobre'ls actuals rotatius blasfemos, acreditats a forsa de mentiroses apariencies y fingiments; nostres diaris serán los millós d'Espanya, los J mes alegres, los mes noticieros, los mes literats, los mes elegants, los mes baratos, los mes il-lustrats, los mes independents i, per lo tant, los mes batalladós, los més lleixits i'ls que arrebatarán les simpaties al públic. Allavors veurán com podrán los bons diaris alcansá 100.000 tirades en Espanya. I no vulle jo dir-los lo que passará en nostra nació quant un tant sols de nostres rotatius catolics entre en 100.000 cases, lo día que nostres huelles, o qualsevol de les grans espases del periodisme catolic, escrigue en Madrid un article de foc i sapiguessem que a les poques hores están 100.000 espanyols caldeixant son entussiasme en aquell article i esperant lo de demá. Allavors veurem la forsa colossal que te un diari per a influí en los individuos i en lo govern mateix i palparem com una pluma pot fé tremolá un gabinet, i tirá per terra un projecte de llei, i pulveritsá una patranya i aniquilá si es necessari, a un enemic quant lo reclamen suprems interessos de la Religió o de la Patria.

Natros no podem apartá d'ell lo pensament. Tenim un convensiment tant fondo, una fé tant inquebrantable en los designes de la Providencia Divina sobre lo desitjat Tresor nacional de la bona Prensa, que per a natros sa conveniencia es un dogma, sa necessitat un fet, sa realisació lo mes irrevocable de nostres empenyos, son triomf l'únic ideal de nostra vida. A n'ell tenim consagrades les ilusións de nostra ánima i les energies del nostre cor i per ell batallarem en la bendició de la obediencia mentres haigue respir en nostres pulmons i vigor en la ma per a moure la ploma i forsa en lo cor per a enviá pregaries al Cel.

¡Suscripció nacional beneida! ¡Filet menut de plata avui casi imperceptible a la vista! ¡Font sagrada qu' haurás de convertir-te demá en caudalós torrent per a portá la vida a tots los camps de nostra acció social! Ditxosos los ulls que presencien avui los teus modestes principis; pero molt mes ditxosos encara los que puguen contemplá! proporcions qu' haurá adquirit garitas en las atenciones que l'obra de qui'ls principis pre- les son deudores. sencien.

¡Ojalá que la memoria de

catolic, obrirá alegres orienta- una de les grans satisfaccións desde estas columnas les dirijacions i mos facilitará triomfs qu'endolssisque nostres últims mos un cargo y una súplica. anys; i, no ho dubten, lo Tresor de la Bona Prensa es la salvació d' Espanya.

JOAN B. FERRER. (Del Requeté).

Lucidas son las fiestas con su excelsa Madre Teresa de Jesús, sus hijas, las Teresianas de esta población; pero merece didez, la celebrada en el pre- misión que el pueblo les ha con- 1 ra. sente año, que, con motivo de fiado. Hecho este cargo, pasasu próximo enlace, la digna mos a dirigirles la súplica. Sepresidenta de la Asociación, se- nor Alcalde: hay en esta ponorita Filomena Nolla, se ha blación tres cafés cantantes esforzado para que la fiesta re- con sus correspondientes artissultase grandiosa, y en verdad tas, servidos por camareras, que ha podido conseguirlo, sumando un total de 20 mujeviéndose admirablemente se- res; como no tenemos costumcundada por las demás señori- bre de ser concurrentes a esos tas de la Junta.

los sagrados bronces de nuestra | cede, aún cuando es fácil preparroquial iglesia anunciaron sumirlo por la naturaleza de la festividad del día, recorrien- tales establecimientos; pero sí do seguidamente las calles de le suplicamos, en bien de esta nuestra población la procesión del kosario.

nuestro digno Sr. Prior, tuvo lugar la misa de comunión, y numerosísimos fieles acercáque administraba nuestro amado Párroco, teniendo a su lado a las señoritas Filomena Nolla y María Escribá, presidenta y vice-presidenta de la Asociación, que distribuían bonitos recordatorios de la fiesta.

Este acto, en medio de su religiosidad, tenía cierto sabor jaimista, recordándonos nuestras hermosas fiestas, pues nuestras bellas Margaritas fueron las protagonistas de la fiesta, y con satistacción recordábamos que aquellas mismas manos que nos entregaban los recordatorios eran las que habían bordado nuestra riquísima bandera y la magnifica cinta para la misma.

Oíamos también con placer el coro de nuestras. Margaritas, pues ellas eran las que con sus dulces voces entonaban armoniosos cantos durante la misa.

A las dicz tuvo lugar un solemne oficio y por la tarde se celebró la procesión, paseando triunfalmente por nuestras calles la sagrada imágen de la seráfica doctora Santa Teresa de Jesús, y bien podemos afirmar que fué aquélla lucidísima como nunca, demostrando una vez más que nuestro pueblo es esencialmente católico, a pesar del abandono en que nuestras autoridades le tienen.

Orgullosas pueden estar las hijas de Teresa por el éxito de la fiesta y los jaimistas estamos también satisfechos de haber los futurs desarrollos que Deu | cumplido con nuestro deber, ya te reservats per a be de la Reli- que numerosa comisión del Pagió i de la Patria. Natros ma- tronato y Requeté tomaron teixos mos sentirem plens d' parte muy activa en las fiestas, assombro quant d'aqui alguns | rindiendo así tributo a la Santa anys contemplessem les colosals y correspondiendo a las Mar-

-He dicho antes que nuestras autoridades no velan como nostres sacrificis económics en es debido por los intereses ca-

El día 13, por disposición testamentaria del difunto, tuvo lugar un entierro civil en esta. villa, y nuestras católicas Auto- l ridades, faltando a las leyes divinas y humanas, permitieron fuese paseado el cadáver en verdadera manifestación, por las calles de la población, preque todos los años obsequian a silido por una bandera republicana y música.

cafés, nos abstenemos de hacer Al rayar el alba, el domingo, comentarios de lo que allí su-drón. morigerada población, evite ciertos actos callejeros que re-A las ocho, siendo celebrante sultan en menoscabo de la moral y de la pureza de costumbres. Sólo obrando así, podrán empezar nuestras Autoridades pretenden.

UN CATÓLICO JAIMISTA.

Bachillerías

¿Quiénes son esos señores Franquet y Arias que tanto se preocupan por el bienestar nuestro? preguntará la curiosidadde nuestros lectores. Pues... dos imitadores del embaucador Marcelino que quieren o, mejor dicho, han resuelto el problema de comer sin... sudar.

Ese Franquet es un ex carpintero que se dice socialista, --por supuesto sin saber qué es socialismo—; un día en una sesión del Ayuntamiento insultó! a los concejales llamándoles sinvergüenzas y otras lindezas por estilo; fué encarce ado por ello, y al cumplir la condena, para acreditar la fuerza de sus insultos contra los concejales, hizo que le nombraran concejal; y mire i Vds. de qué manera más sencilla él mismo se apellidó sinvergüenza.

En cuanto a Santiago Arias, es otro ex, pero no carpintero, sino ferroviario, que fué expulsado de la Comp ñia del Norte, él sabe por qué.

Aspira también a ser concejal, y mientras tanto vive sin doblar el espinazo, a expensas del sudor de los que fueron sus compañeros de trabajo.

No dirán Vdes. que son malos ctios, estos redentorcillos que como setas brotan por estos cines. Verdaderamente, si Tortosa no prospera no será por falta de gente que la quiera bien. ¡Los tontos de nosotros que no les queremos hacer caso. Lo que dirán ellos: ¡desagradecidos!

600 Marcelino, ese charlatan que se ha pasado la vida engañan favor de la bona Prensa i en tólicos, y sin ánimo de molestar- tado la careta con todo descaro. pidió al Gobierno que nos llevara a la guerra, que nos llevara a servir de carne de canón en las trincheras francesas.

El no ira, porque él cobra a cambio de sus súplicas al Go

Pero ten en cuenta, farsante, que antes que la sangre de un español riegue terreno francés por culpa tuya, pasearemos tu cabezota de idiota por las calles.

Por cierto que "El Pueblo," el asunto. En nombre de los católicos se quejaba de que Marcelino protestamos de esas Autorida- había estado blando al pedir especial mención, por su explen- des que no saben cumplir la nuestra intervención en la gue-

> ¿Y aún habrá tortosinos y españoles que paguen para que nos lleven al degolladero?

> ¿Pues que se ha creído ese makako? ¡Viva la Neutralidad! ¡¡Abajo

los traidores!!

Nada le molesta tanto al ladron como que le llamen la-

Por eso, los tiranos que nos desgobiernan y arruinan a Tortosa, cada vez que LA TRADI-CIÓN les canta las verdades nos llenan de denuncias y querellas.

Si creen que empleando los procedimientos del caciquismo nos harán enmudecer, vano intento. A nosotros, ni nos arre ronse a la sagrada mesa para a pasar por modelo de catoli- dran denuncias, ni nos espanrecibir el Pan de los Angeles, cismo, como algunos creyentes, tan querellas, y a los ladrones continuaremos llamándoles ladrones.

> Y mas todavía: pronto, muy pronto, el pueblo acabará con la partida de Panchampla.

Después de innumerables investigaciones de nuestro "Petit detective,, hemos podido averiguar la causa por qué Marcelino nos quiere llevar a la gue rra. Resulta que Marcelinito cobró la semana pasada, en Tarragona, cuarenta mil peseticas en moneda francesa.

Ya lo veis, payeses tortosinos. ¡Ese es el precio de nuestra sangre!

Oye tú, farsante: ¿ian poco vale la sangre de los que te dieron el acta?

Y todavía hay tontos que no quieren abrir los ojos a la rea-

Por cierto que de esas cuarenta mil del ala se conoce que se ha escurrido un pico para Santiaguito Arias, porque el miércoles último se descuelga en "El Eco de las Cloacas, con un artículo diciendo que hemos de ir a la guerra, porque las nacio es que están en guerra se reconstituyen.

Se conoce que para Santiago Arias la guerra resulta ser una especie de Tonico Geve.

Pero ya verán ustedes como Santiaguito no se toma el Tónico. Los hay de listos... para su bolsillo.

600

Continúan los latrocinios en las partidas de Cava, Enveija, Jesús y María, Aldea y Camar-

El impuesto sobre el arroz resulta un monopolio para engordar a cuatro sinvergüenzas a cambio del sudor del obrero de aquelias partidas.

i averos! no os amilanéis. Armáos convenientemente y

El otro día, en el Congreso | cuando vengan los carbonarios mano a la escopeta.

Vía lliure. Fora lladres!

Hasta el presente el "Trapero, no ha devuelto las camas y campana que robo de la Beneficencia.

Via lliure. Fora lladres!

El reparto sobre las prensas de aceite es un nuevo timo. Se cobra sin la autorización de la superioridad.

Los tribunales entienden en

¡Vía Liure. Fora lladres!

JAh! No olviden nuestros lectores que el Ayuntamiento marcelinero que tiraniza a Tortosa tiene al cobro los siguientes repartos: Inquilinato 1915; idem 1916; Carros 1915; id. 1916; Préstamos 1916; Prensas 1916; Bicic etas 1916; Curruajes de lujo 1916; Utılidades 1915; idem 1916; Pesas y Medidas, etcétera, etc. Recuerden también que todos estos repartos los cobraen o con apremios.

Y, finalmente, para muestra de la legalidad de los tales repartos, recuerden que el concejal Secundino sabaté no está incluído, y que el Sr. Prades, suegro del Alcalde Piñana (y decimos Alcalde Piñana, porque aqui hay cada día un Alcalde), paga diez pesetas por su bonita y espaciosa casa de la calle de Cervantes.

¿Verdad que eso de la República es cosa deliciosa?

SP CIRCULO TRADICIONALISTA &

Sección dramática

Notablemente reforzado con nuevos elementos el cuadro escénico de aficionados y con un repertorio nutrido y exquisito, dará comienzo a su campaña teatral de invierno, el próximo domingo, día 5 de Noviembre, con un magnifico drama y una chistosísima comedia que anunciaremos, Dios mediante, el próximo número.

Esperamos que, como siempre, será nuestro Centro, en las veladas de invierno, el punto de reunion de las familias de nuestros socios.

Sección Oficial i teneo de Tortosa

El próximo domingo, día 29, a las seis de la tarde, continuará el ciclo de conferencias del presente curso, desarrollando D. MANUEL GUARCH SABATE, Maestro superior de esta ciudad, el tema

Valor educativo del Quijote El acto será público.

CRONICA

Con AMALARIA, producto premiado con Diploma de Honor, se curan tercianas, cuartanas, etc.

Vivimos en plena fiebre de negocios, el lema de los tiempos modernos es vivir una sup r actividad imposible que desgasta el organismo, engendra la debilidad de todas las funciones; el desgaste del sistema nervioso produce el desequilibrio de los nervios que ocasiona la pérdida del sueño, dolor de cabeza al menor trabajo del cerebro, temblor de las manos, debilidad en los pies, ensuenos, pesadillas, con pérdida del apetito y de la alegría que conduce fatalmente al apocamiento moral, la hipocondria y la tristeza.

Las malas digestiones y la debilidad nerviosa cada día en aumento por alta inervación, que hemos prodigado; el sormenage nos ha conducido a la neurastenia, enfermedad que hace estragos en este siglo.

Unos frascos del jarabe Hipofosfitos Salud vigoriza el sistema nervioso y ordena el desorden de los nervios, causa efectiva de la neurastenia adquirida en los hechos por la existencia del

presente siglo. Veinticinco años de maravillosos resultados.

AVISO: al comprar el frasco precisa fijarse si con tinta roja se lee Hipefosfitos Salua.

Imprenta de F. Biarnés, O'Callagnan. 5

Fábrica de géneros de punto

Samuel Fabregat

Ferrerias. - Toriosa

Alto aqui

¿Quereis compraros una gorra modernista, elegante... y económica?

Acudid a la Calle de la Rosa, Gorristeria de Raymundo Fatta, Tortosa.

RESERVADO

para los

MOSAICOS GARCIN

OLIVERES

Doctor

OCULISTA

De los Hospitales y Escuelas de París

Consulta de 10 a 1 Operaciones de 3 a 5

sup r saq observate

radbon sn.

as offering seeding

the deligible interest

TANGEDIUS C

COURT IN ORGANICATION

tage in this comment is a manual integral

wow. Bromairi awaannas sel

DE TO OTLOTE SE JUICE OF SEL

ndsa (111/0 Einst hebberet

Libraria i Famin

Estimate action train one.

Jel Koskilol

HOMEOPÁTICO

Tortosa

Dr. T. HOMEDES

Calle Moncada, 18, pral., Tortosa

(Frente al café de las Siete Puertas)

Corseteria ((a Parisién))

Juan Massague

Calle de la Ciudad, 5

当。自身持续第2.29年2月-产生1年。

Calle Ross, 3 TORTOSA

the product of both and the management

with a file of the second state up

and the same and the addition

er morang . Onan Start

es amonto contact. Indicating the Year

rein los mullos d'un la lance de nim

Grandes Almacenes JURBA

de Barcelona

Representante en Tortosa y su Diócesis

JUAN MOREIRA

Sompreros de Sacerdote desde 3'50 pesetas.

Hábitos talares, ornamentos, estatuaria, orfebrería, libros litúrgicos, etc., etc.—Precios sin competencia.

Informes, Presupuestos y Caralogos, pedidlos a

JUAN MOREIRA

DR. J. FERRER

Especialista en enfermedades de mujeres y niños

JPAIRIT OS

Pleza de la Catcdral, 2, pral. 1.2 TORTOSA

amuebiadas para alquilar., cerca el gran Balneario Vichy Catalán, desde 1'50 a 10 pesetas diarias.

Razon: Pablo Ribas, propieta-

rio, Caldas de Malavella (GERONA)

Chalets, pisos y habitaciones | n = E SANZ

Médico

Temple

Tortosa

Reservado para el acreditado aceite

de hígados puros de bacalao

Depósito General

Farmacia Vergés-Tortosa

quien diga que las LAMPARAS ELECTRICAS que se venden en la gran Hojalateria de

Eduardo Lluch Calvo

Plaza de la Catedral, no son las que más duran, más bara-CHORITON GREENS L. 6" tas cuestan y mejor luz dan.

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos

Almacén de azulejos, baldosas, cementos, piedra artificial y de toda clase de materiales de construcción

Hijos de María Ahis Entigua Casa Marcastí

Fàbrica de

San Blas, 15, TORTOSA Sucursal, Arrabal de la Gruz

Vinos y Licores

de todas clases Jarabes y Horchatas Juan Homedes.-S. Blas, 26

TOELT OF A

El mejor reconstituyente, es el verdadero, legítimo y primitivo JARABE de Hipofossitos de J. Climent (Viuda)

que cura la Anemia, Clorosis, Inapetencia, regula las Menstrua ciones por difíciles tardías que sean, calmandosus dolores.

Buf 5- Gaggra v. tri

CHICAL SELECTION A

独立に 107.0011 15



Facilita el desgeneral así nativa como nerviosa.

districts, los un sindeneralita 1. per le tant. his mes but milland and the mes they be the arreballrán les simpafies or public. Allavors veurantenni en dran los bons diaris alcan.d .uva sqaSi na zphaniu 660.001. are supplied of the original que ous DEFENDING COST RELEASE tant sels do nostres retains actalges entre en auc.ouc cases, to dia que nostres huelles, o qualsevol de les grans vantes de perfedisme catolie, escription - Jagriour ob skaltne eu diabel/.

Lubssent que n'iles profites buttes tables a conference operation ALDE SON COLULABIONO PARAMETE irmsi **94** koli inanaqis i biginak of occupation of an arthurst. JHY. A MOOT LAND OF MICE Protection as a socialization colors LITTER ON ENDOUGHED TO DESIGNATE House the Eforment Shalog threathe issummed and annul nua kannel prose de Heil publication und a pares

nert eindunt sten authanie inken un enemic rought to rectament Saldet a lab research static statics e in the lateral Hartingraph molecon and sender ?

in pensamount. Penina tus er må ingligenter i ob and to attain concentration in the THAC IS ELECTIONED BE OF PROMER

O. H. . P. C. A. St. P. Isaa A A THE PURITY PROPERTY Indian I to the think the factor of setting

ant kuston si en a

and the secretary made a supple that ned threaders on with tender

ath or the state of the tight party of the form of the two states of the state of t and the first production of the first of the state of the the control of the control to the form of the form of the control THE TO CHARLES AND THE CONTROL OF THE BOARD OF THE ลอบช 500 ใน เสมโดยปี เมา โดยไดยปี เป็นมี เป็นมี น นี้ "V ยี ยีได้ กับ กับ

arrollo de los niños, que con él crecen robustos, aumen tándoles el apetito,